



# CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO

## IMMIGRANT RIGHTS COMMISSION

**San Francisco Immigrant Rights Commission  
Executive Committee Meeting  
1155 Market Street, 4<sup>th</sup> Floor Conference Room  
March 27, 2024 at 5:30 pm PDT**

**Overview:** Members of the Commission will attend this meeting in person. Members of the public are invited to observe the meeting in-person or remotely using Webex or by calling the phone number and entering the access code above. Everyone attending the meeting in person is encouraged to wear a mask throughout the meeting. Each member of the public attending in person may address the Commission for up to two minutes. Public speakers using consecutive interpretation assistance will be allowed to speak for twice the amount of the time.

### 1. **Call to Order and Roll Call**

Chair Kennelly called the meeting to order at 5:43 p.m.

Present: Chair Kennelly, Commissioners Paz, Ricarte, Souza.

Not present: Vice Chair Chaudhary (excused).

Also present: Commissioner Abdou (left at 6:35 p.m.)

OCEIA staff present: Director Rivas, Clerk Shore.

### 2. **Ramaytush Ohlone Land Acknowledgment**

We, the San Francisco Immigrant Rights Commission, acknowledge that we are on the unceded ancestral homeland of the Ramaytush Ohlone who are the original inhabitants of the San Francisco Peninsula. As the indigenous stewards of this land and in accordance with their traditions, the Ramaytush Ohlone have never ceded, lost nor forgotten their responsibilities as the caretakers of this place, as well as for all peoples who reside in their traditional territory. As guests, we recognize that we benefit from living and working on their traditional homeland. We wish to pay our respects by acknowledging the ancestors, elders and relatives of the Ramaytush Community and by affirming their sovereign rights as First Peoples.

Chair Kennelly read the land acknowledgment statement.

### 3. **General Public Comment**

This item is to allow members of the public to address the Commission on matters that are within the subject matter jurisdiction of the Commission and that do not appear on today's agenda.

There was no public comment.

**4. Action Item: Approval of previous minutes**

*(Discussion/Action)*

Discussion and possible action to approve the minutes of the Immigrant Rights Commission's Executive Committee meeting of February 28, 2024.

[IRC Executive Committee meeting minutes 2.28.24](#)

Commissioner Ricarte motioned to approve the minutes, seconded by Commissioner Souza. Chair Kennelly called for public comment and there was no comment on this item. The motion was approved by the four Commissioners present.

**5. Discussion/Action Items**

*(Discussion/Action)*

a. Language Access Ordinance and Language Access Compliance Report Hearing

This item allows Director Rivas to provide an update on the upcoming Language Access Ordinance and Language Access Compliance Report hearing and allows the Executive Committee to discuss and take possible action. Director Rivas reshared the proposed amendments with the Full Commission, and received feedback from Commissioners Abdou and Qiu.

Director Rivas provided an update on the hearing called by Supervisor Walton on the Language Access Ordinance compliance report and proposed amendments, and additional amendments that Supervisor Walton's Office is considering. Commissioner Abdou noted that the San Francisco Unified School District includes Vietnamese and Arabic, and Director Rivas stated that the Language Access Ordinance does not apply to the school district. Commissioner Abdou suggested making an emergency exception for languages whose populations come from war zones, and Commissioners noted the number of conflicts and wars occurring in the world. Commissioners suggested including language that would drop the threshold or trigger additional resources for other languages in an emergency. The Commission Chair can also highlight the importance of Departments being responsive when there is an influx of immigrants due to war or conflict. Commissioner Souza also suggested adding language that defines "good faith" efforts. Director Rivas will share the Commission's suggestions with Supervisor Walton's Office, and will send the Executive Committee OCEIA's U.S. Census Bureau data on languages spoken in San Francisco.

b. IRC Awards Committee Update

This item allows OCEIA staff and Awards Committee Co-Chairs Ricarte and Obregon to provide an update on nominations and planning for the Immigrant Leadership Awards.

Commissioner Ricarte provided an update on nominations for the 2024 Immigrant Leadership Awards and tentatively scheduled the Awards Committee meeting for April 9. Director Rivas provided an update on the awards event scheduled for June 10, 2024 at City Hall. He asked Commissioners to help seek sponsorship opportunities to cover the cost of the event, and asked for suggestions of performers. OCEIA will create a Save the Date graphic and Commissioners will invite community members and consulates.

c. IRC Strategic Planning Retreat Follow-Up

This item allows the Chair and Director Rivas to discuss follow-up actions from the IRC Strategic Planning Retreat on March 11, 2024. Commissioners identified newcomers and workforce development as their top two priorities for the year, and discussed activities to move them forward. The Commission did not vote on its action plan due to a lack of quorum.

Executive Committee members refined the activities discussed at the Commission's strategic planning retreat. The Full Commission will vote on the action plan at its next meeting.

d. Follow-Up from IRC Special Hearing on Workforce Development

This item allows Director Rivas to invite the Executive Committee to remove, modify, or add recommendations, and take possible action. Clerk Shore drafted the recommendations based on testimony by community members during the October 30, 2023 hearing called by Commissioner Souza. During the January Executive Committee meeting, Commissioners suggested several changes, including adding a list of resources. OCEIA staff edited the document and presented the updated version to the Executive Committee at its February meeting. Chair Kennelly deferred this item to allow Vice Chair Chaudhary and Commissioner Paz to provide their feedback before the Executive Committee votes to finalize the document.

Commissioner Paz motioned to approve the workforce recommendations, seconded by Commissioner Ricarte. Chair Kennelly called for public comment and there was no comment on this item. The motion was approved by the four Executive Committee members present. OCEIA staff will format the report, and the Full Commission will vote on it at their next meeting.

e. Proposed Letter on Budget Priorities

This item allows Commissioner Obregon to propose issuing a letter regarding the City's budget priorities and allows the Executive Committee to discuss and take possible action. This item was introduced during New Business at the Full Commission's January 8, 2024 meeting. Commissioner Obregon has written a draft letter. Director Rivas suggested that the Commission's retreat discussion help inform its content.

Commissioners discussed the draft letter and suggested including data and specific actions. Director Rivas will work with Commissioner Obregon on the letter and bring a revised version to the next Executive Committee meeting.

f. Follow-up Actions from IRC Hearing on Immigrant Perspectives on Housing in San Francisco (Commissioner Souza)

This item allows Commissioner Souza to update the Executive Committee on her latest draft of the report on the IRC's hearing on housing. During the April 26, 2023 Executive Committee meeting, Director Rivas asked Commissioner Souza to restructure the document so that it begins with the introduction and recommendations, followed by the minutes from the hearing as an addendum. At the last Executive Committee meeting, Commissioner Souza provided an overview of her latest draft and Director Rivas said he would meet with her to discuss it.

Items 5f and 5g were discussed together. Commissioners made final edits to the report, and Chair Kennelly motioned to adopt the amended language of the report (5f) and the existing language of the resolution (5g). Commissioner Ricarte seconded the motion. Chair Kennelly called for public comment and there was no comment on this item. The motion was approved by the four Executive Committee members present.

g. Proposed Resolution on Affordable Housing

This item allows Commissioner Souza to propose issuing a resolution on affordable housing, and allows the Executive Committee to discuss and take possible action. This item was introduced during New Business at the Full Commission's January 8, 2024 meeting, and Commissioner Souza has written a draft resolution.

This item was discussed and approved as part of item 5f.

h. Proposed Statement on DACA and Sanctuary City

This item allows the Executive Committee to discuss, and take possible action on, issuing a statement affirming the Commission's support for Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) and San Francisco's sanctuary status. On September 13, 2023, the U.S.

District Court for the Southern District of Texas found the DACA final rule to be unlawful, and the case is expected to reach the U.S. Supreme Court. During the October 25, 2023 IRC Executive Committee meeting, Chair Kennelly suggested that the statement include a reference to the Commission's hearing on workforce development. On October 30, 2023, the Full Commission voted to empower the Commission Chair to issue a statement.

Chair Kennelly has discussed the statement with Commission Paz and will follow up.

- i. Proposed Statement on Expansion of Medi-Cal  
This item allows Commissioner Paz to propose issuing a statement on the expansion of Medi-Cal to all California residents, regardless of immigration status, and allows the Executive Committee to discuss and take possible action. Commissioner Paz introduced this item under New Business during the January 22, 2024 Executive Committee meeting, and volunteered to draft a statement.

Commissioner Paz will send OCEIA staff a draft statement.

## 6. **Staff Reports** *(Information)*

- a. Director's Updates  
Report on OCEIA and IRC activities and announcements. This item allows the OCEIA Director to provide brief updates on activities and announcements. If the Commission would like a full report, we can place that matter on the agenda for a future meeting.

Director Rivas provided an update on the San Francisco Pathways to Citizenship Initiative workshop. He provided an overview of the City's planning for newcomers, including the Mayor's announcement to expand family shelter. In response to a request from Commissioner Ricarte, Director Rivas said he would share the City's plan with the Executive Committee. He will also provide an update on his meetings with Ukrainian community members at the next Full Commission meeting.

- b. Oath Ceremony for New and Reappointed Commissioners  
Four Commissioners were reappointed and two new Commissioners were appointed by the Board of Supervisors.

Director Rivas provided a reminder about the oath of office scheduled for new and returning Commissioners.

c. **Statements of Economic Interests (Form 700)**

Commissioners are required to complete their annual Statements of Economic Interest (Form 700) by April 2, 2024.

Director Rivas reminded Commissioners to complete their Statements of Economic Interests (Form 700) by April 2, 2024.

**7. Old and New Business**

*(Information)*

This item is to allow Commissioners to provide updates on items the Commission has previously discussed, and to introduce new agenda items for future consideration by the Commission.

There was no new or old business.

**8. Adjournment**

Chair Kennelly adjourned the meeting at 7:48 p.m.

For questions about the meeting please contact 415-581-2360. The ringing of and use of cell phones, pagers and similar sound-producing electronic devices are prohibited at this meeting. Please be advised that the Chair may order the removal from the meeting room of any person(s) responsible for the ringing or use of a cell phone, pager, or other similar sound-producing electronic devices.

### **KNOW YOUR RIGHTS UNDER THE SUNSHINE ORDINANCE**

Government's duty is to serve the public, reaching its decisions in full view of the public. Commissions, boards, councils, and other agencies of the City and County exist to conduct the people's business. This ordinance assures that deliberations are conducted before the people and that City operations are open to the people's review. For information on your rights under the Sunshine Ordinance (Chapters 67 of the San Francisco Administrative Code) or to report a violation of the ordinance, please contact: Sunshine Ordinance Task Force Administrator

City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4683  
415-554-7724 (Office); 415-554-7854 (Fax)  
E-mail: [SOTF@sfgov.org](mailto:SOTF@sfgov.org)

Copies of the Sunshine Ordinance can be obtained from the Clerk of the Sunshine Task Force, the San Francisco Public Library and on the City's website at [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org). Copies of explanatory documents are available to the public online at <http://www.sfbos.org/sunshine> or, upon request to the Commission Secretary, at the above address or phone number.

### **ACCESSIBLE MEETING POLICY**

Per the Americans with Disabilities Act and the Language Access Ordinance, Chinese, Spanish, Filipino (Tagalog), and/or American Sign Language interpreters will be available upon request. Additionally, every effort will be made to provide a sound enhancement system, meeting materials in alternative formats, and/or a reader. Minutes may be translated after they have been adopted by the Commission. For all these requests, please contact Commission Clerk at least 48 hours before the meeting at 415-581-2360. Late requests will be honored if possible. The hearing room is wheelchair accessible.

In order to assist the City's efforts to accommodate persons with severe allergies, environmental illnesses, multiple chemical sensitivity or related disabilities, attendees at public meetings are reminded that others may be sensitive to various chemical based products. Please help the City accommodate these individuals.

### **DISABILITY ACCESS**

The Immigrant Rights Commission meeting will be held in the 4th Floor Conference Room, 1155 Market Street, San Francisco. The meeting location is between 7th and 8th Streets and is wheelchair accessible. The closest BART and Muni Metro Station is Civic Center in the same block. Accessible Muni lines nearest the meeting location are: 6 Haight/Parnassus, 7 Haight/Noriega, 9 San Bruno, 19 Polk, 27 Bryant, 47 Downtown Loop, 49 Van Ness-Mission, F-Market & Muni Metro (Civic Center Station). For more information about Muni accessible services call (415) 701-4485 or (415) 701-4730 (TTY).

Remote public participation is available upon request for individuals who cannot attend in person due to disability. Making a request to participate remotely no later than two (2) hours prior to the start of the meeting helps ensure availability of the meeting link.

Sign Language Interpretation is also available upon request. Captions can be enabled if participating remotely. If requesting remote Sign Language Interpretation, please submit an accommodation request a minimum of 4 business hours prior to the start of the meeting. Allowing a minimum of 48 business hours for all other accommodation requests (for example, for other auxiliary aids and services) helps ensure availability. To request accommodation, please email [civic.engagement@sfgov.org](mailto:civic.engagement@sfgov.org) or call 415-581-2360.

To access the meeting remotely as an accommodation, please use the Webex link or call the phone number and enter the access code listed at the top of the agenda.

### **LOBBYIST ORDINANCE**

Individuals and entities that influence or attempt to influence local legislative or administrative action may be required by the San Francisco Lobbyist Ordinance [SF Campaign & Governmental Conduct Code 2.100] to register and report lobbying activity. For more information about the Lobbyist Ordinance, please contact the San Francisco Ethics Commission at 25 Van Ness Avenue, Suite 220, San Francisco, CA 94102, (415) 252-3100, FAX (415) 252-3112, website: [sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics).



如對會議有任何疑問，請致電 415-581-2360 查詢。當會議進行時，嚴禁使用手機及任何發聲電子裝置。會議主席可以命令任何使用手機或其他發出聲音裝置的人等離開會議場所。

### 了解你在陽光政策下的權益

政府的職責是為公眾服務，並在具透明度的情況下作出決策。市及縣政府的委員會，市參事會，議會和其他機構的存在是為處理民眾的事務。本政策保證一切政務討論都在民眾面前進行，而市政府的運作也公開讓民眾審查。如果你需要知道你在陽光政策 (San Francisco Administrative Code Chapter 67) 下擁有的權利，或是需要舉報違反本條例的情況，請聯絡：

陽光政策 專責小組行政官  
地址：City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4683  
電話號碼:415-554-7724 ; 傳真號碼 415- 554-5163  
電子郵箱: SOTF@sfgov.org

陽光政策的文件可以通過陽光政策專責小組秘書、三藩市公共圖書館、以及市政府網頁 [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org) 等途徑索取。民眾也可以到網頁 <http://www.sfbos.org/sunshine> 閱覽有關的解釋文件，或根據以上提供的地址和電話向委員會秘書索取。

### 利便參與會議的相關規定

根據美國殘疾人士法案和語言服務條例，中文、西班牙語、菲律賓語（泰加洛語）和/或美國手語翻譯人員在收到要求後將會提供翻譯服務。另外，我們將盡力提供擴音設備。同時也將會提供不同格式的會議資料，和/或者提供閱讀器。此外，翻譯版本的會議記錄可在委員會通過後提供。上述的要求，請於會議前最少 48 小時致電 415-581-2360 向委員會秘書提出。逾期提出的請求，若可能的話，亦會被考慮接納。聽證室設有輪椅通道。

為了讓市政府能更好地照顧有嚴重過敏、因環境產生不適、或對多種化學物質敏感的病患者，以及有相關殘疾的人士。出席公眾聚會時，請注意其他與會者可能會對某些化學產品產生過敏，以協助市府一同照顧這些人士的需要。

### 殘障通路

移民權益委員會會議將在 4 樓會議室（地點：1155 Market Street, San Francisco）召開。會議地點位於 7 街和 8 街之間，並設有可供輪椅上落的無障礙通道。最靠近會議地點的捷運及城市輕軌火車站是位於同一街區的市政中心站(Civic Center)。駛經鄰近會議地點的公車路線包括: 6 號 Haight/Parnassus 線、7 號 Haight/Noriega 線、9 號 San Bruno 線、19 號 Polk 線、27 號 Bryant 線、49 號 Van Ness 街-米慎街線、F-市場街線及城市輕軌列車線 (市政中心站- Civic Center Station)。如欲查詢更多有關公車服務的資訊，請致電(415)701-4485 或(415)701-4730(聽障人士專用)。

公眾遠程參與是根據因殘障而無法親自出席會議的人士的請求而作出合理的遷就。請求遠程參與會議須在會議前不少於兩（2）小時提出，這有助於確保能獲取到會議邀請連結。

手語傳譯亦會根據請求而提供。如遠程參與會議，可啟用字幕。如果請求提供遠程手語傳譯服務，請在會議前最少 4 小時提出遷就請求。所有其它遷就請求須允許最少 48 個小時作出安排（例如：其它輔助器及服務），這有助於確保能夠獲取到服務。如要提出遷就請求，請電郵 [civic.engagement@sfgov.org](mailto:civic.engagement@sfgov.org) 或致電 415-581-2360。

如要遠程參與會議，請使用 Webex 會議連結或撥打會議議程上的會議電話號碼並輸入接入碼。

### 遊說者法令

依據「三藩市遊說者法令」（SF Campaign & Governmental Conduct Code 2.100）能影響或欲影響本地立法或行政的人士或團體可能需要註冊，並報告其遊說行為。如需更多有關遊說者法令的資訊，請聯絡位於 Van Ness 街 25 號 220 室的三藩市道德委員會，電話號碼:415- 252-3100，傳真號碼 415-252-3112，網址: [sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics)。

Para preguntas acerca de la reunión, por favor contactar el 415-581-2360. El timbrado de y el uso de teléfonos celulares, localizadores de personas, y artículos electrónicos que producen sonidos similares, están prohibidos en esta reunión. Por favor tome en cuenta que el Presidente podría ordenar el retiro de la sala de la reunión a cualquier persona(s) responsable del timbrado o el uso de un teléfono celular, localizador de personas, u otros artículos electrónicos que producen sonidos similares.

### **CONOZCA SUS DERECHOS BAJO LA ORDENANZA SUNSHINE**

El deber del Gobierno es servir al público, alcanzando sus decisiones a completa vista del público. Comisiones, juntas, concilios, y otras agencias de la Ciudad y Condado, existen para conducir negocios de la gente. Esta ordenanza asegura que las deliberaciones se lleven a cabo ante la gente y que las operaciones de la ciudad estén abiertas para revisión de la gente. Para obtener información sobre sus derechos bajo la Ordenanza Sunshine (capítulo 67 del Código Administrativo de San Francisco) o para reportar una violación de la ordenanza, por favor póngase en contacto con:

Administrador del Grupo de Trabajo de la Ordenanza Sunshine (Sunshine Ordinance Task Force Administrator)  
City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4683  
415-554-7724 (Oficina); 415-554-5163 (Fax);  
Correo electrónico: [SOTF@sfgov.org](mailto:SOTF@sfgov.org)

Copias de la Ordenanza Sunshine pueden ser obtenidas del Secretario del grupo de Trabajo de la Ordenanza Sunshine, la Biblioteca Pública de San Francisco y en la página web del internet de la ciudad en [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org). Copias de documentos explicativos están disponibles al público por Internet en <http://www.sfbos.org/sunshine>; o, pidiéndolas al Secretario de la Comisión en la dirección o número telefónico mencionados arriba.

### **POLITICA DE ACCESO A LA REUNION**

De acuerdo con la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act) y la Ordenanza de Acceso a Idiomas (Language Access Ordinance) intérpretes de chino, español, filipino (tagalo) y lenguaje de señas estarán disponibles de ser requeridos. En adición, se hará todo el esfuerzo posible para proveer un sistema mejoramiento de sonido, materiales de la reunión en formatos alternativos, y/o proveer un lector. Las minutas podrán ser traducidas luego de ser aprobadas por la Comisión. Para solicitar estos servicios, favor comunicarse con el Secretario de la Comisión, por lo menos 48 horas antes de la reunión al 415-581-2360. Las solicitudes tardías serán consideradas de ser posible. La sala de audiencia es accesible a silla de ruedas.

Con el fin de ayudar a la ciudad en sus esfuerzos de dar cabida a personas con alergias severas, enfermedades ambientales, discapacidades relacionadas a múltiple sensibilidad a químicos o discapacidades relacionadas, se les recuerda a los participantes que otros participantes podrían ser sensitivos a diversos productos químicos. Por favor ayude a la Ciudad a acomodar estos individuos.

### **ACCESO PARA DISCAPACITADOS**

La reunión de la Comisión de Derechos de Inmigrantes se llevará a cabo en la sala de conferencia del cuarto piso de 1155 Calle Market, San Francisco. El local de la reunión es entre las calles 7<sup>o</sup> y 8<sup>o</sup> y es accesible a silla de ruedas.

La estación del BART y del Metro de Muni es Civic Center, en la misma cuadra del lugar de la reunión. Las líneas de buses de Muni cerca al lugar de reunión son: 6 Haight/Parnassus, 7 Haight/Noriega, 9 San Bruno, 19 Polk, 27 Bryant, 47 Downtown Loop, 49 Van Ness-Mission, F-Market & Muni Metro (Estación de Civic Center). Para más información acerca de los servicios accesibles de Muni, llame al 415-701-4485 o (415)701-4730 TTY (teléfonos de texto) para personas con problemas de audición y del habla.

La participación a distancia está disponible a petición para aquellas personas que no puedan asistir en persona por discapacidad. Sírvase presentar su solicitud de participación a distancia dos (2) horas antes del inicio de la reunión a más tardar para poder garantizar la disponibilidad del enlace de la reunión.

La interpretación de lengua de signos también está disponible bajo petición. Los subtítulos se pueden activar si la participación es a distancia. Si solicita interpretación a distancia en la lengua de signos, presente la solicitud de adaptación un mínimo de 4 horas hábiles antes del inicio de la reunión. Se debe permitir un mínimo de 48 horas hábiles para todas los demás tipos de solicitud de adaptación (por ejemplo, para otros dispositivos auxiliares y servicios) para poder garantizar la disponibilidad. Para solicitar el servicio de adaptación, envíe un correo electrónico a [civic.engagement@sfgov.org](mailto:civic.engagement@sfgov.org) o llame al 415-581-2360.

Para acceder a la reunión a distancia mediante los servicios de adaptación, utilice el enlace Webex o llame al número de teléfono e introduzca el código de acceso que aparece en la parte superior del orden del día.

### **ORDENANZA DE CABILDEO**

Individuos y entidades que influyen o intentan influenciar legislación local o acciones administrativas podrían ser requeridos por la Ordenanza de Cabildeo de San Francisco (SF Campaign & Governmental Conduct Code 2.100) a registrarse y a reportar actividades de cabildeo. Para más información acerca de la Ordenanza de Cabildeo, por favor contactar la Comisión de Ética: 25 de la avenida Van Ness , Suite 220, San Francisco, CA 94102, 415-252-3100, FAX 415-252-3112, sitio web: [sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics).

Kung mayroon kayong mga tanong tungkol sa pagpupulong, mangyaring tumawag sa 415-581-2360. Ang pagtunog at paggamit ng mga cell phone, mga pager at kagamitang may tunog ay ipinagbabawal sa pulong. Paalala po na maaring palabasin ng Chairperson ang sinumang may-ari o responsible sa ingay o tunog na nagmula sa cell-phone, pager o iba pang gamit na lumilikha ng ingay.

### **ALAMIN ANG INYONG MGA KARAPATAN SA ILALIM NG SUNSHINE ORDINANCE**

Tungkulin ng Pamahalaan na paglinkuran ang publiko, maabot ito sa patas at madaling maunawaan na paraan. Ang mga komisyon, board, kapulungan at iba pang mga ahensya ng Lungsod at County ay nandito upang maglingkod sa pamayanan. Tinitiyak ng ordinansa na ang desisyon o pagpapasya ay ginagawa kasama ng mamamayan at ang mga gawaing panglungsod na napagkaisahan ay bukas sa pagsusuri ng publiko. Para sa impormasyon ukol sa inyong karapatan sa ilalim ng Sunshine Ordinance ( Kapitulo 67 sa San Francisco Administrative Code) o para mag report sa paglabag sa ordinansa, mangyaring tumawag sa Administrador ng Sunshine Ordinance Task Force .

City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4683  
415-554-7724 (Opisina); 415-554-7854 (Fax)  
E-mail: [SOTF@sfgov.org](mailto:SOTF@sfgov.org)

Ang mga kopya ng Sunshine Ordinance ay makukuha sa Clerk ng Sunshine Task Force, sa pampublikong aklatan ng San Francisco at sa website ng Lungsod sa [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org). Mga kopya at mga dokumentong na nagpapaliwanag sa Ordinance ay makukuha online sa <http://www.sfbos.org/sunshine> o sa kahilingan sa Commission Secretary, sa address sa itaas o sa numero ng telepono.

### **PATAKARAN PARA SA PAG-ACCESS NG MGA PAGPUPULONG**

Ayon sa batas ng Americans with Disabilities Act at ng Language Access Ordinance, maaring mag-request ng mga tagapagsalin wika sa salitang Tsino, Espanyol, Filipino (Tagalog), at/o sa may kapansanan pandinig sa American Sign Language. Bukod pa dito, sisikapin gawan ng paraan na makapaglaan ng gamit upang lalong pabutihin ang inyong pakikinig, maibahagi ang mga kaganapan ng miting sa iba't ibang anyo, at/o isang tagapagbasa. Ang mga kaganapan ng pulong ay maaring isalin sa ibang wika matapos ito ay aprobahan ng komisyon. Sa mga ganitong uri ng kahilingan, mangyaring tumawag sa Clerk ng Commission (415-581-2360) sa hindi bababa sa 48 oras bago mag pulong. Kung maari, ang mga late na hiling ay posibleng pagbibigyan. Ang silid ng pagpupulong ay accessible sa mga naka wheelchair.

Upang tulungan ang pagsikap ng Lungsod para tulungan ang mga tao na may malubhang allergy, sakit galing sa kapaligiran, ibat ibang reaksiyon sa mga kemikal o ibang kaugnay na kapansanan, pinaaalaman ang mga sumasali sa pampublikong miting na posibleng may mga tao na sensitive sa mga productong may kemikal. Mangyaring tulungan ang Lungsod upang tulungan ang mga indibidwal na ito.

### **ACCESS PARA SA MAY KAPANSANAN**

Ang miting ng Immigrant Rights Commission ay gaganapin sa Conference Room sa 4th floor sa 1155 Market Street, San Francisco. Ang lugar ng miting ay nasa pagitan ng 7th at 8th street at may-access para sa mga may wheelchair.

Ang pinakamalapit na istasyon ng BART at Muni Metro ay sa may Civic Center kaharap ng gusali kung saan gaganapin ang pagpupulong. Ang pinakamalapit na linea ng MUNI ay: 6 Haight/Parnassus, 7 Haight/Noriega, 9 San Bruno, 19 Polk, 27 Bryant, 49 Van Ness-Mission, F-Market & Muni Metro (Civic Center Station). Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga accessible na serbisyo ng MUNI, mangyaring tumawag po sa (415) 701-4485 o (415) 701-4730 (TTY).

Ang paglahok sa pamamagitan ng remote ay nakalaan kapag ito hiniling para duon sa hindi makakadalo ng personal dulot ng kapansanan. Ang pag gawa ng kahilingan para lumahok sa pamamagitan ng remote nang hindi bababa sa dalawang (2) oras bago magsimula ang pagpupulong ay malaking tulong para matiyak at maihanda ng meeting link.

Ang pag salin gamit ang Sign Language ay ihahanda din kapag ito ay hiniling. Maaaring pa ganahin ang mga caption (nakasulat na pinag uusapan) kung kayo ay lalahok sa pamamagitan ng remote. Kung ninanais ang remote na salin gamit ang Sign Language, mangyaring magsumite at gawin ang kahilingan para sa akomodasyon nang hindi bababa sa 4 na oras (ng may trabaho) bago magsimula ang pulong. Ang paglalaan ng hindi bababa sa 48 oras (ng may trabaho) para sa iba pang kahilingan patungkol sa mga kapansanan (halimbawa, mga iba pang serbisyo at auxiliary aids) ay malaking tulong para matiyak na maihahanda ito. Para humiling ng akomodasyon, mag email po sa [civic.engagement@sfgov.org](mailto:civic.engagement@sfgov.org) o tumawag sa 415-581-2360.

Para lumahok sa pulong sa pamamagitan ng remote bilang akomodasyon sa kapansanan, mangyaring gamitin ang Webex link o tumawag sa telepono at gamitin ang access code na nakalagay sa bandang itaas ng adyenda.

### **LOBBYIST ORDINANCE**

Ayon sa San Francisco Lobbyist Ordinance [SF Campaign & Governmental Conduct Code 2.100], ang mga indibidwal o mga entity na nag iimpluensiya o sumusubok na mag impluensiya sa mga lokal na pambatasan o administratibong aksyon ay maaring kailangan mag register o mag report ng aktibidad ng lobbying. Para sa karagdagan na impormasyon tungkol sa Lobbyist Ordinance, mangyaring tumawag sa San Francisco Ethics Commission at 25 Van Ness Avenue, Suite 220, San Francisco, CA 94102, (415) 252-3100, FAX (415) 252-3112, website: [sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics).